



**味覺の秋!!**

**仙の乾やなぎ**

其他 鯉節... 鯉塩辛... いか塩辛  
賣初めました

平町 土橋 **仙** 鈴藏魚店  
電話六六二番

**優良毛布**

特選二枚織綿毛布 ¥4.90  
純毛二枚織毛布 ¥11.00  
" " ¥27.00  
" 一枚毛布 ¥ 8.90

市價上より絶対安い  
實用向き優良品を  
豊富に取揃へ.....

**ツルヤ**  
平 四 電一四〇

**酒 銘**

**宗川**

最優等賞受領

福島縣第十回清酒品評會

醸造元 會津若松市 宮森榮四郎  
石城郡平町  
特約店 永山酒店

見習徒弟募集  
委細面談  
加納活版所

**毛布**

お子様 御婦人 毛セーター 高級お仕立 文化コート

● 揃取に富豊でます召に氣お。毛純。毛半。綿 ●

中野洋品店  
平 三 五 電

土木建築設計工事監督  
土木建築出願事務取扱

**大井建築設計事務所**

平 出 張 所  
建築士 大井 勇  
福島縣平町仲間町通

安全剃刀 (付砥皮研動自)  
鏡と衣白 (種各小大)

**芳香園理髮器具店**  
平 驛 前 (電話六八〇番)



自動砥皮砥付 パーレット安全剃刀

開店して また日が浅い... **ハヤシ**

品質ミ新型の自慢品を...  
ドコよりもた安く...  
...勉強致します。  
何卒御高覧の程を...  
冬物澤山入荷致しました。

小中学生用外套 男女小学生用  
女学生婦人用オーバ 男女小学生通學服  
婦人用文化コート 同高級コート  
可愛らしいベビー服

生地裁縫 直しもの無料サービス  
平町三丁目角(マルトモ書店向ヒ)

**ハヤシ 婦人洋服店**  
子供洋服店

債券・公債兩替金融

**多田井質店**  
平町大工町 電話五九一番

紅葉の御出かけには毎年御利用さして頂き  
ました **折詰辨當** やすし **折詰** を  
何卒今年も御利用さして下さる様御願ひ致  
し升

平ニ警察署通り  
**魚清食堂部**  
電話六三三番

御一報次第店員參上  
丸八製作所石城郡一手販賣店  
**野内建材商店**  
平南町(電話二一番)

非常時の經濟は...  
**お臺所の燃料から!!!**

何よりも安くつく **ガス** 生發  
コンロ  
の御使用をを奨めします。

三升の釜にて味二升の炊飯に要する時間及費用

燃料ノ別	沸騰迄ノ時間	燃料代	拾錢ニテ買ヒ得ル熱量ノ比較
市中瓦斯	23分	3錢	4,000カロリー
電熱	45分	6錢7厘	1,800カロリー
木炭	35分	4錢	4,000カロリー
薪	38分	3錢6厘	3,500カロリー
本器	7分	9厘4毛	18,000カロリー